




































	CHỦ NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
THÁNG CHÍN 2007	2	3  Lễ Lao Động Trường và văn phòng đóng cửa	4	5  Hướng dẫn cho học sinh lớp 9	6	7	8
	9	10  10-18 tháng 9 - Họp phụ huynh học sinh các lớp Mẫu giáo, Tiên Mẫu giáo Ngày tựu trường của học sinh các cấp lớp từ 1-12	11	12	13  Lễ Rosh Hashanah Trường và văn phòng đóng cửa	14  Lễ Rosh Hashanah Trường và văn phòng đóng cửa	15
	16	17 10-18 tháng 9 - Họp phụ huynh học sinh các lớp Mẫu giáo, Tiên Mẫu giáo Head Start và Bright Futures	18	19  Ngày học đầu cho học sinh các lớp Mẫu Giáo, Tiên Mẫu giáo Head Start và Bright Futures	20	21	22
	23	24	25	26	27	28  Tan học sớm giáo sư tập huấn	29
THÁNG MƯỜI 2007	30	1	2	3	4	5	6
	7	8  Lễ Columbus Trường và văn phòng đóng cửa	9 Chương trình sau giờ học "Power Hour" bắt đầu.	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22 22 tháng 10 - 2 tháng 11 - Thi lại PSSA cho cấp lớp 12 về môn Toán, Tập đọc, và Luận văn	23	24	25	26  Tan học sớm giáo sư tập huấn	27
	28	29 22 tháng 10 - 2 tháng 11 - Thi lại PSSA cho cấp lớp 12 về môn Toán, Tập đọc, và Luận văn	30	31	1	2	3
THÁNG MƯỜI MỘT 2007	4	5	6 CHỈ CÓ GIÁO SƯ THỜI giáo sư tập huấn	7	8	9	10
	11	12  Lễ Cựu Chiến Binh Trường và văn phòng đóng cửa	13	14	15	16	17
	18	19  Học sinh trung học nhận phiếu điểm	20	21 Hôm nay lớp học "Power Hour" nghỉ.	22  Lễ Tạ Ôn Trường và văn phòng đóng cửa	23  Lễ Tạ Ôn Trường và văn phòng đóng cửa	24
	25	26	27	28	29	30  Tan học sớm giáo sư tập huấn	

	CHỦ NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
THÁNG MƯỜI HAI 2007	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14  Tan học sớm giáo sư tập huấn	15
	16	17	18	19  Học sinh trung học nhận phiếu điểm	20 	21 	22
	19 - 21 tháng 12 - Họp phụ huynh cấp lớp tiểu học từ Mẫu giáo đến lớp 8 nhận phiếu điểm - tan học sớm.						
23	24  Nghỉ Mùa Đông Trường và văn phòng đóng cửa	25  Nghỉ Mùa Đông Trường và văn phòng đóng cửa	26	27	Nghỉ Mùa Đông		29
THÁNG GIÊNG 2008	30	31	1  Tết Dương Lịch Trường và văn phòng đóng cửa	2	3	4	5
	Nghỉ Mùa Đông						
	6	7	8	9	10	11  Tan học sớm giáo sư tập huấn	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21  Lễ Martin Luther King Trường và văn phòng đóng cửa	22	23	24	25	26
27	28 Ghi danh cho học sinh Mẫu Giáo bắt đầu cho việc nhập học vào mùa thu năm 2008	29	30	31	1	2	
THÁNG HAI 2008	3	4  Học sinh trung học nhận phiếu điểm	5	6	7	8  Tan học sớm giáo sư tập huấn	9
	10	11	12	13	14	15	16
	11 - 22 tháng 2 - Học sinh lớp 5,8 và 11 thi PSSA môn Luận văn						
	17	18  Lễ Tổng Thống Trường và văn phòng đóng cửa	19	20	21	22	23
11 - 22 tháng 2 - Học sinh lớp 5,8 và 11 thi PSSA môn Luận văn							
24	25	26	27	28	29  Tan học sớm giáo sư tập huấn		

		CHỦ NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY	
THÁNG BA 2008		2	3	4	5	6	7	8	
		9	10	11	12	13	14	15	
		12 - 14 tháng 3 – Họp phụ huynh tiểu học từ lớp Mẫu Giáo đến lớp 8 nhận phiếu điểm – tan học sớm.							
		16	17	18	19	20	21	22	
		<i>Nghỉ Mùa Xuân</i>						 Lễ Mùa Xuân Trường và văn phòng đóng cửa	
		23	24	25	26	27	28	29	
THÁNG TƯ 2008		30	31	1	2	3	4	5	
		31 tháng 3 đến - 11 tháng 4 – Học sinh lớp 3 - 8 và 11 thi PSSA môn Đọc Hiểu và môn Toán							
		6	7	8	9	10	11	12	
		31 tháng 3 đến - 11 tháng 4 – Học sinh lớp 3 - 8 và 11 thi PSSA môn Đọc Hiểu và môn Toán							
		13	14	15	16	17	18	19	
			Học sinh trung học nhận phiếu điểm 				 Tan học sớm giáo sư tập huấn		
	20	21	22	23	24	25	26		
	27	28	29	30	1	2	3		
	28 tháng 4 - 9 tháng 5 – Học sinh lớp 4, 8, và 11 thi PSSA môn Khoa học								
THÁNG NĂM 2008		4	5	6	7	8	9	10	
		28 tháng 4 - 9 tháng 5 – Học sinh lớp 4, 8, và 11 thi PSSA môn Khoa học							
		11	12	13	14	15	16	17	
							 Tan học sớm giáo sư tập huấn		
	18	19	20	21	22	23	24		
			CHỈ CÓ GIÁO SƯ THỜI giáo sư tập huấn						
	25	26	27	28	29	30	31		
		 Lễ Chiến Sĩ Trận Vong Trường và văn phòng đóng cửa							

Tháng 3 - 4 - Thi PASA cho học sinh khuyết tật lớp 3 đến lớp 8 và lớp 11

	CHỦ NHẬT	THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU	THỨ BẢY
THÁNG SÁU 2008	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13  Tan học sớm giáo sư tập huấn	14
	15	16	17	18  Tan học sớm giáo sư tập huấn	19  ngày học cuối của học sinh - tan học sớm	20 Ngày cuối cùng cho giáo sư và nhân viên (Tái cơ cấu)	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					

Sử Dụng Cho Mọi Người

Nha Học Chánh có một dịch vụ dành cho phụ huynh không nói được Anh Ngữ, hoặc cho những ai bị giới hạn về khả năng Anh Ngữ, và cho những ai có thắc mắc hay quan tâm đến học tập của con mình ở trường.

Phụ huynh nào nói những ngôn ngữ kể ra dưới đây có thể gọi số thích hợp. Quý vị sẽ nghe lời chào bằng ngôn ngữ của mình và được yêu cầu để lời nhắn lại các thông tin như: tên họ phụ huynh, số điện thoại, tên họ học sinh, và nói vắn tắt vấn đề của mình.

Phụ huynh sẽ nhận được điện thoại trả lời từ 1 người nói bằng ngôn ngữ của mình vào ngày làm việc sau đó.

Albanian	215-400-8481
Ả Rập	215-400-8483
Hoa	215-400-8484
Pháp	215-400-8482
Khmer	215-400-8485
Nga	215-400-8480
Tây Ban Nha	215-400-4000
Việt Nam	215-400 -8486

Vào ngày mà trường phải đóng cửa hoặc cho tan học sớm vì lý do thời tiết xấu, lời chào hỏi được ghi âm trên mỗi đường dây trên sẽ thông báo cho phụ huynh về tình huống này.



Trường đóng cửa do thời tiết xấu

Những thông báo về việc nhà trường và văn phòng hành chính phải đóng cửa do thời tiết xấu sẽ được đăng trên mạng của Nha Học Chánh: www.phila.k12.pa.us. Thông báo này sẽ được công bố lúc 5 giờ vào buổi sáng ngày mà trường đóng cửa. Quý vị có thể kiểm lại bằng cách gọi số 215-400-SNOW(7669). Việc đóng cửa trường cũng được thông báo trên radio hoặc các đài truyền hình địa phương.

Để được giúp đỡ liên trong trường hợp khẩn cấp hoặc các vấn đề an toàn có liên quan đến nhà trường, phụ huynh có thể gọi đường Dây Nóng An Toàn của Nha 24 tiếng số 215-400-SAFE (7233). Phụ huynh nên nói bằng Anh Ngữ, "Tôi nói tiếng (nói tên ngôn ngữ của mình). Người gọi sẽ được nối đường dây với dịch vụ thông dịch bằng điện thoại được xem như là liên lạc viên giữa quý vị và nhân viên của Nha.